

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen. Die Anweisungen können nicht alle eventuell auftretenden Umstände bzw. Situationen absehen. Daher ist bei der Installation, dem Betrieb und der Aufbewahrung eines jeden Haushaltsgerätes stets mit gesundem Menschenverstand und Vorsicht vorzugehen.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich als Haushaltsgerät zum Kühlen von Wohnräumen entwickelt und darf nicht zweckentfremdet eingesetzt werden.
- Eingriffe oder Änderungen, die die Betriebseigenschaften des Gerätes verändern, stellen eine Gefahrenquelle dar.
- Das Gerät ist gemäß den inländischen Vorschriften für den Anlagenbau zu installieren.
- Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen stets und ausschließlich an vom Händler autorisierte Kundendienststellen. Reparaturen, die von Nichtfachleuten vorgenommen werden, können gefährlich sein.
- Dieses Gerät darf nur von Erwachsenen bedient werden. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, geistigen oder sensorischen Behinderungen, oder von Personen, die nicht mit dem Betrieb des Gerätes vertraut sind, gebraucht werden, es sei denn, dass sie von einer für sie und ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und in den Gebrauch des Gerätes eingewiesen wurden. Dafür sorgen, dass die Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist an eine einwandfrei geerdete Steckdose anzuschließen. Lassen Sie Ihre Hausstromversorgungsanlage von einem Elektriker überprüfen.
- Vermeiden Sie für das Stromversorgungskabel die Verwendung von Verlängerungskabeln.
- Vor Beginn jeder Reinigungs- oder Wartungsarbeit stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie zum Verstellen des Gerätes nicht direkt am Netzkabel.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in Räumen, wo die Luft Gas, Schwefel oder Öl enthalten könnte, aufstellen.
- Das Gerät mindestens 50 cm von entflammaren Stoffen (Alkohol, usw.) oder von unter Druck stehenden Behältern (z.B. Sprühflaschen) entfernt halten.
- Stellen Sie keine schweren oder heißen Gegenstände auf das Gerät.
- Reinigen Sie den Luftfilter mindestens ein Mal wöchentlich.
- Vermeiden Sie den Einsatz von Heizgeräten in der Nähe des Klimagerätes.
- Das Gerät ist aufrecht oder auf einer schrägen Transportstütze zu transportieren.
- Vor einem Transport das im Geräte enthaltene Wasser ausleeren.
- Nach einem Transport mindestens 1 Stunde warten, bevor Sie das Gerät in Betrieb setzen. Decken Sie das Gerät zur Aufbewahrung nicht mit Plastiksäcken ab.
- Das Verpackungsmaterial kann recycelt werden. Entsorgen Sie es daher in den entsprechenden Behältern für getrennte Abfallsammlung.
- Bringen Sie das Klimagerät am Ende seiner Nutzzeit zu den eigens eingerichteten Sammelstellen.
- R410 ist ein Kältemittel gemäß den EG-Umweltvorgaben. Es ist darauf zu achten, dass der Kühlkreis des Gerätes nicht angebohrt wird.

UMWELTINFORMATION: Dieses Gerät enthält fluorierte Treibstoffgase, die im Kyoto-Protokoll aufgeführt sind. Die Wartungs- und Entsorgungsarbeiten sind ausschließlich von Fachpersonal durchzuführen (R410A, GWP=1975).

WICHTIGER HINWEIS FÜR DIE KORREKTE ENTSORGUNG DES PRODUKTS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER EG-RICHTLINIE 2002/96/EG.



Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden.

Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Bevor Sie den Netzstecker an der Steckdose anschließen, folgendes überprüfen:

- ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt; das Typenschild ist auf der Rückseite des Gerätes angebracht;
- ob die Strombelastung der Steckdose und des Stromnetzes der des Gerätes entspricht;
- ob der Gerätestecker für die Steckdose geeignet ist. Sollte dies nicht der Fall sein, lassen Sie ihn auswechseln;
- ob die Steckdose einwandfrei geerdet ist. **Die Herstellerfirma übernimmt keine Haftung, wenn diese Unfallverhütungsvorschrift nicht beachtet werden sollte.**

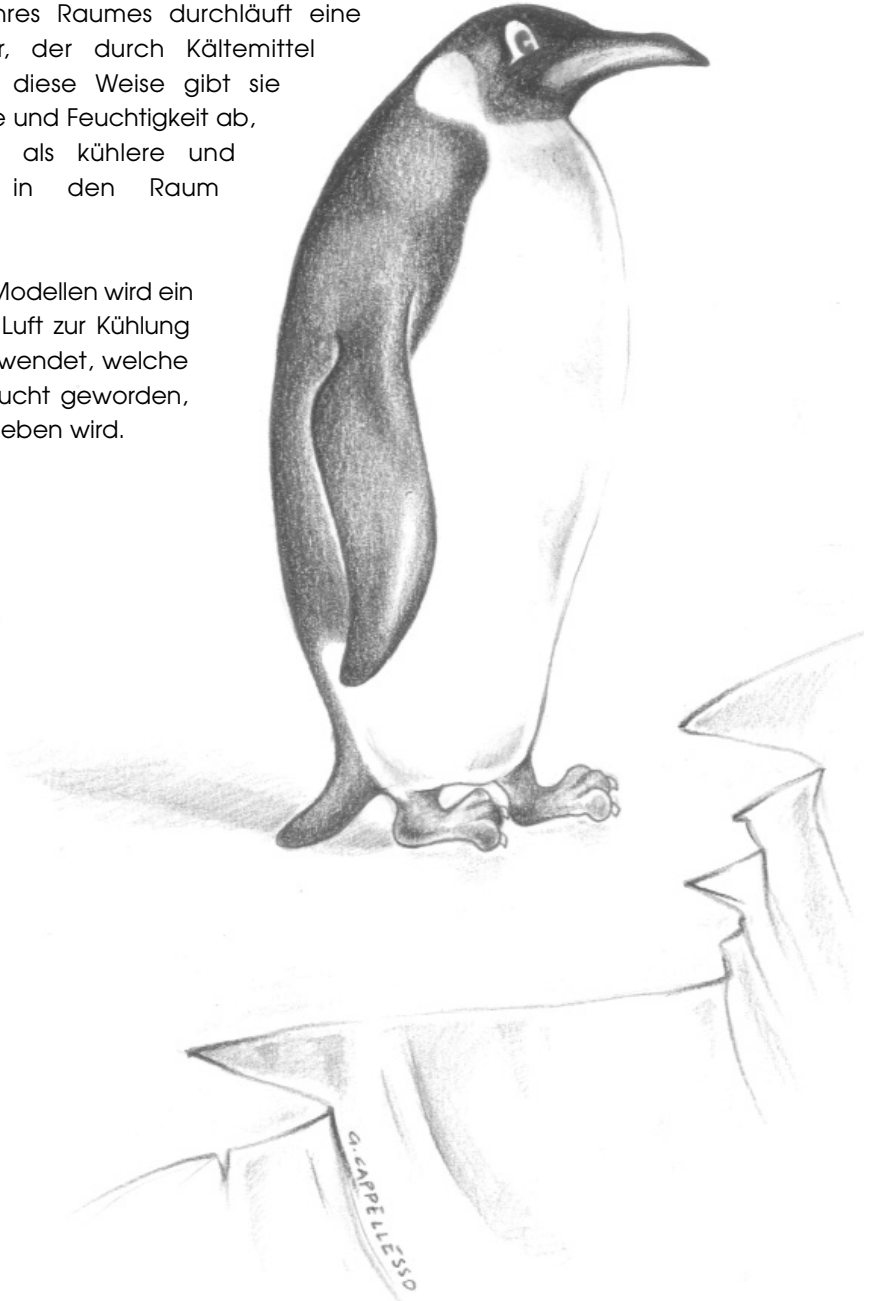
EIGENSCHAFTEN DER KLIMAGERÄTE PINGUINO

Im Sommer wird das Wohlbefinden bei einer Temperatur zwischen 24 und 27°C und einer relativen Feuchte von etwa 50 % erreicht.

Das Klimagerät ist eine Maschine, die dem Raum, in dem sie aufgestellt ist, Feuchtigkeit und Wärme entzieht. Im Gegensatz zu den fest installierten Modellen, haben die tragbaren Klimageräte den Vorteil, dass sie von einem Raum in den anderen umgestellt und von einem in ein anderes Gebäude befördert werden können.

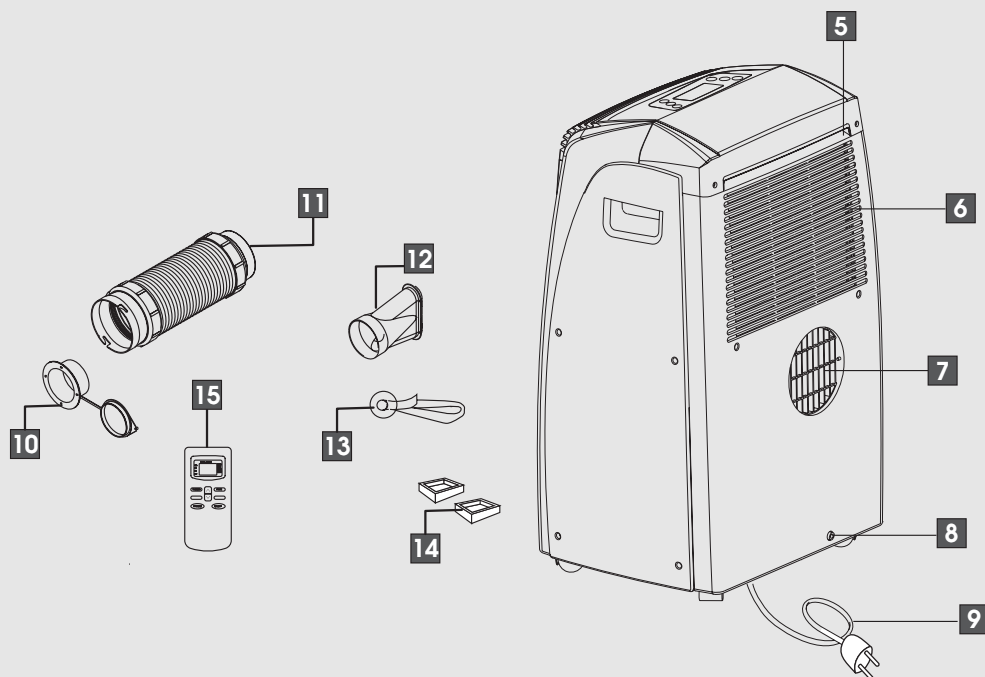
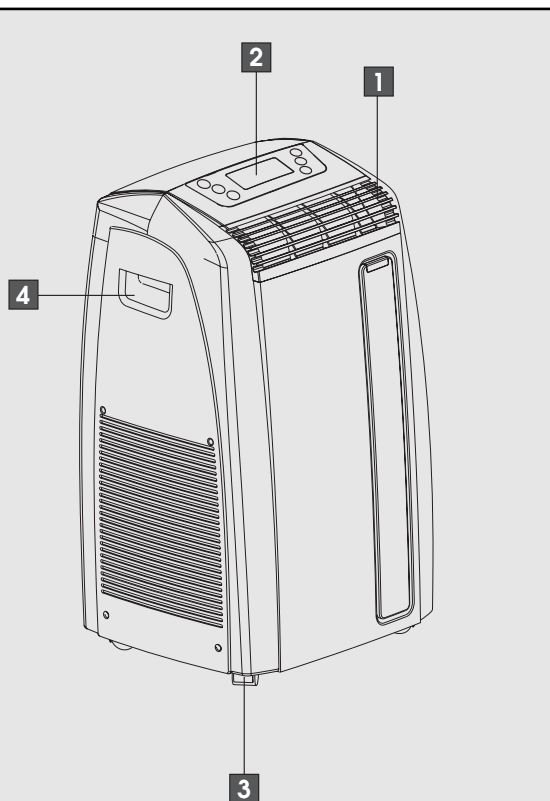
Die warme Luft Ihres Raumes durchläuft eine Wärmeaustauscher, der durch Kältemittel gekühlt wird. Auf diese Weise gibt sie übermäßige Wärme und Feuchtigkeit ab, bevor sie wieder als kühlere und trockenere Luft in den Raum zurückgeleitet wird.

Bei den einteiligen Modellen wird ein geringer Teil dieser Luft zur Kühlung des Kältemittels verwendet, welche dann warm und feucht geworden, nach außen abgegeben wird.



BESCHREIBUNG DES GERÄTES

- 1 Luftausströmgitter
- 2 Bedienblende
- 3 Laufrollen
- 4 Tragegriffe
- 5 Filter
- 6 Luftansauggitter
- 7 Einstecköffnung für den Abluftschlauch
- 8 Kondenswasserdauerabfluss
- 9 Netzkabel
- 10 Wandanschlusstück
- 11 Abluftschlauch
- 12 Abluftdüse Fenster
- 13 Saugköpfe
- 14 Rollensicherung
- 15 Fernbedienung



VORBEREITUNG ZUM GEBRAUCH

Nachstehend finden Sie alle erforderlichen Hinweise, um den Betrieb Ihres Klimagerätes aufs Beste vorzubereiten.

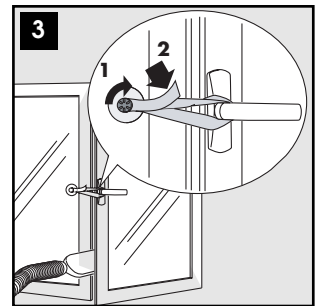
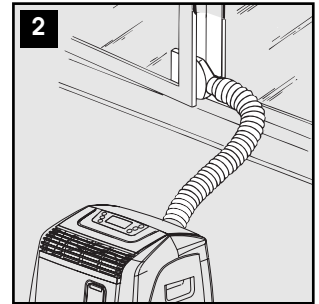
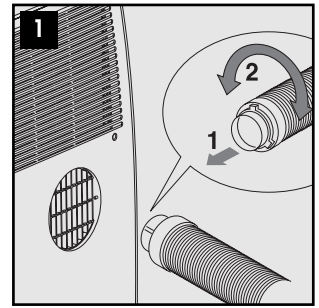
Das Gerät muss für seinen Gebrauch stets so aufgestellt werden, dass der Lufteingang und Luftausgang frei von Hindernissen sind.

KLIMATISIERUNG OHNE FESTINSTALLATION

Mit wenigen und einfachen Arbeitsvorgängen bringt Ihnen Ihr Klimagerät wahres Wohlbefinden:

- Befestigen Sie den Abluftschlauch in der entsprechenden Einstecköffnung auf der Rückseite des Gerätes (Abb. 1)
- Bringen Sie am Schlauchende die Ablufldüse für das Fenster an.
- Stellen Sie das Klimagerät in die Nähe eines Fensters oder einer Balkontür.
- Verlängern Sie den Schlauch so weit, dass er das Fenster erreicht.
- Vergewissern Sie sich, dass der Abluftschlauch nicht verstopft ist.
- Öffnen Sie das Fenster bzw. die Balkontür einen Spalt, und positionieren Sie die Düse (Abb. 2)
- Sollten Sie ein zweiflügliges Fenster haben, verwenden Sie den mitgelieferten Saugkopf, damit die Fenster angelehnt bleiben (Abb. 3).

Begrenzen Sie auf ein Minimum die Länge und die Biegungen der Luftschläuche, damit jegliche Drosselstellen vermieden werden können.

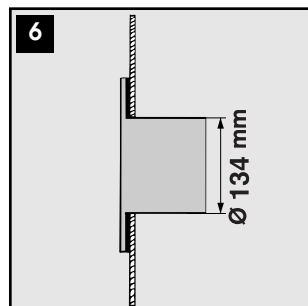
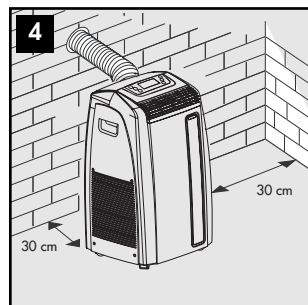
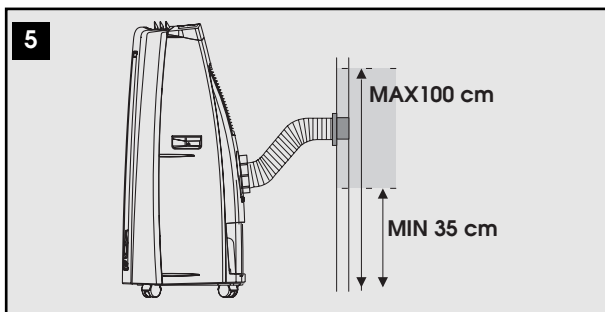


KLIMATISIERUNG MIT FESTINSTALLATION

Wenn Sie es wünschen, können Sie das Klimagerät auch nur zeitweilig fest installieren (Abb. 4)

In diesem Fall gehen Sie wie folgt vor:

- Bohren Sie eine Öffnung ($\varnothing 134$ mm). Halten Sie sich hierbei an die in Abbildung 5 angegebenen Höhen.

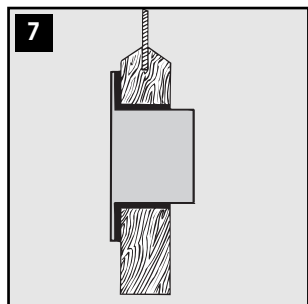


In der Fensterscheibe

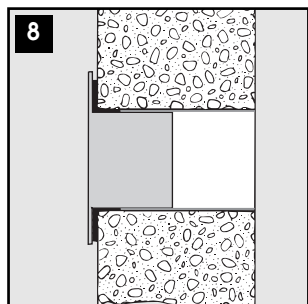
- Stecken Sie das als Zubehörteil mitgelieferte Anschlussstück in die Öffnung, und zwar unter Beachtung der Anleitung in Abb. 6, 7 und 8.
- Befestigen Sie den Schlauch in der eigens hierzu vorgesehenen Einstecköffnung, die sich auf der Geräterückseite befindet (Abb. 1).
- Bringen Sie das Schlauchende am Anschlussstück an, wie auf Abb. 5 gezeigt. Wenn der Schlauch nicht angeschlossen ist, kann die Öffnung mit dem Stöpsel des Anschlussstücks verschlossen werden.

Begrenzen Sie auf ein Minimum die Länge und die Biegungen der Luftschläuche, damit jegliche Drosselstellen vermieden werden können.

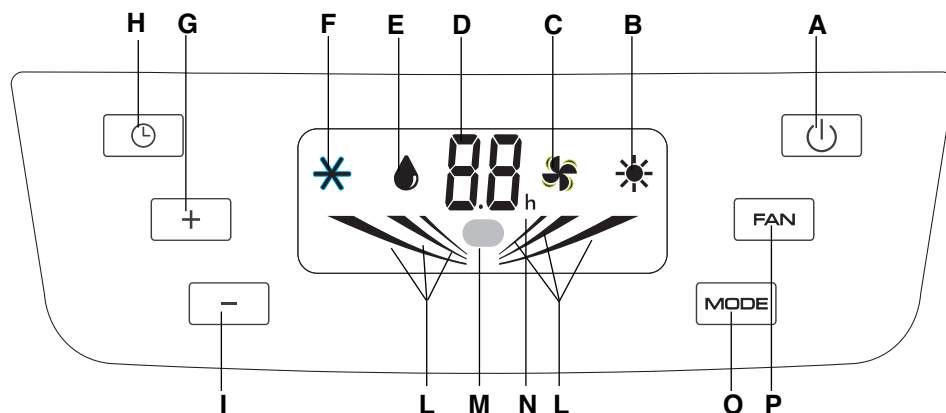
- ✓ Wenn Sie eine zeitweilige Festinstallation vornehmen, empfehlen wir Ihnen, eine Tür einen Spalt offen zu lassen (1 cm genügt völlig), damit der richtige Luftaustausch gewährleistet ist.



Im Holzrahmen der Balkontür



In der Wand: Wir empfehlen Ihnen, den Wandabschnitt mit einem geeigneten Isoliermaterial zu isolieren.



- | | |
|---|---|
| A Taste ON/STAND BY | L Kontrollanzeigen |
| B Kontrollanzeige Heizbetrieb (nur in einigen Modellen) | Gebläsegeschwindigkeit |
| C Kontrollanzeige Belüftungsbetrieb | M Empfänger Fernbedienung |
| D Display Zeigt die eingestellten Temperaturwerte sowie die einprogrammierte Betriebszeit an | N Stundenanzeiger Timer |
| E Kontrollanzeige Entfeuchtungsbetrieb | O Taste MODE zur Wahl der Betriebsarten |
| F Kontrollanzeige Kühlbetrieb | Kühlen, Entfeuchten, Belüften, Heizen (nur in einigen Modellen) |
| G Taste Temperaturerhöhung/ Erhöhung der einprogrammierten Betriebszeit | P Taste FAN Wahl der Gebläsegeschwindigkeit |
| H Taste Timer | |
| I Taste Temperatureerniedrigung/ Erniedrigung der einprogrammierten Betriebszeit | |

EINSCHALTEN DES GERÄTES

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Auf dem Display erscheinen zwei Linien, die anzeigen, dass sich das Gerät in Stand-by befindet.

Drücken Sie nun die Taste **ON/STAND-BY (A)** (bei Einschalten des Klimagerätes startet dieses in der vor dem vorherigen Abschalten zuletzt gewählten Betriebsart). Drücken Sie Taste **MODE (O)** bis die der Funktion entsprechende Kontrollanzeige aufleuchtet, nämlich:

Kontrollanzeige (F): Kühlbetrieb

Kontrollanzeige (E): Entfeuchtungsbetrieb

Kontrollanzeige (C): Belüftungsbetrieb

KÜHLBETRIEB “✱”

Die ideale Funktion bei schwülen, heißen Tagen, an denen die Räume gekühlt und entfeuchtet werden müssen.

Zur korrekten Einstellung dieser Funktion drücken Sie die Taste „MODE“, bis die Kontrollanzeige ✱ aufleuchtet, die Tasten + (G) oder - (I) drücken, bis auf dem Display die Temperatur angezeigt wird, die erreicht werden soll.

Nun wählen Sie durch Drücken der Taste **FAN (P)** die Gebläsegeschwindigkeit, und zwar drücken Sie solange, bis die der gewünschten Gebläsegeschwindigkeit entsprechende Kontrollanzeige aufleuchtet, nämlich:

↘↘ (HIGH) Höchste Leistungsstufe des Klimagerätes, mit der Sie am schnellsten die gewünschte Temperatur erreichen.

↘ ↘ (MED) Auf dieser Stufe hält das Klimagerät, bei einem in Grenzen gehalten Geräuschpegel, einen guten Komfortgrad.

↘ / (LOW) Leiseste Leistungsstufe.

AUTO: Das Gerät wählt zum Erzielen der von Ihnen auf dem Digitaldisplay eingestellten Temperatur automatisch die optimale Gebläsegeschwindigkeit (die Grafik auf dem Display bewegt sich).

Die idealen Raumtemperaturen im Sommer liegen zwischen 24 und 27°C. Es wird auf jeden Fall davon abgeraten, sehr viel niedrigere Temperaturen im Vergleich zu den Außentemperaturen einzustellen.



ENTFEUCHUNGSBETRIEB

Diese Funktion eignet sich insbesondere zur Verringerung der Raumfeuchtigkeit, was verhindert, dass die Temperatur ständig steigt bzw. abfällt (Frühling/Herbst, feuchte Räume, regnerisches Wetter, usw.).

Im Entfeuchtungsbetrieb stellt das Gerät automatisch die Gebläsegeschwindigkeit ein.



BELÜFTUNGSBETRIEB

Durch Drücken der Taste „FAN“ (P) wird wie beim Kühlbetrieb die Gebläsegeschwindigkeit eingestellt. Auf dem Display wird die Gebläsegeschwindigkeit angezeigt (HIGH, MED, LOW).

Für diese Betriebsart ist die Funktion AUTO nicht verfügbar.



EINSTELLEN DES TIMERS

Mit dem Timer können Sie das verzögerte Ein- und Ausschalten des Geräts einstellen. Somit werden die Betriebszeiten optimiert und demzufolge ein unnötiger Energieverbrauch vermieden.

Programmieren der verzögerten Einschaltung

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, und schalten Sie durch Drücken der Taste **ON/STAND-BY (A)** das Gerät ein. Danach wählen Sie die gewünschte Funktion und die anderen Betriebseinstellungen (Temperatur, Gebläsegeschwindigkeit, usw.).
- Drücken Sie nun erneut die Taste **ON/STAND-BY (A)**: Das Gerät stellt sich in Stand-by.
- Drücken Sie die Timer Taste **(H)**: Auf dem Display blinkt die zuletzt vorgenommene Einstellung oder der vorgegebene Wert 6.0 h auf.
- Stellen Sie mit den Tasten "+" **(G)** oder "-" **(I)** die Anzahl der Stunden ein, nach denen das Gerät sich einschalten soll. Im Rahmen der ersten 10 Stunden, können Sie in Zeitabständen von einer halben Stunde wählen. Für mehr als 10 Stunden, ist die Wahl mit Zeitabständen von einer Stunde möglich. Wenn die Tasten "+" **(G)** oder "-" **(I)** länger als 2 Sekunden gedrückt werden, aktivieren sie automatisch den Schnelldurchlauf bis zu einem Maximum von 24 Stunden. Zur Bestätigung der durchgeführten Einstellung innerhalb einiger Sekunden die Taste Timer erneut drücken. Erfolgt die Bestätigung nicht binnen weniger Minuten stellt sich das Display wieder in Stand-by. Wenn der Timer eingeschaltet ist, wird auf dem Display die noch fehlende Zeit bis zur programmierten Einschaltung angezeigt. Zum Löschen der Programmierung des Timers die Taste Timer **(H)** drücken.

Programmieren der verzögerten Ausschaltung

- Sie können, von jeder Betriebsart „Kühlung/Entfeuchtung/Belüftung“ ausgehend, die Ausschaltzeit des Geräts programmieren.
- Drücken Sie die Timer Taste **(H)**: Auf dem Display blinkt die zuletzt vorgenommene Einstellung oder der vorgegebene Wert 6.0 h auf.
- Stellen Sie mit den Tasten "+" **(G)** oder "-" **(I)** die Anzahl der Stunden ein, nach denen das Gerät den Betrieb abbrechen soll.

Im Rahmen der ersten 10 Stunden, können Sie in Zeitabständen von einer halben Stunde wählen. Für mehr als 10 Stunden ist die Wahl mit Zeitabständen von einer Stunde möglich. Wenn die Tasten "+" **(G)** oder "-" **(I)** länger als 2 Sekunden gedrückt werden, aktivieren sie automatisch den Schnelldurchlauf bis zu einem Maximum von 24 Stunden. Zur Bestätigung der durchgeführten Einstellung innerhalb einiger Sekunden die Taste Timer erneut drücken. Das Klimagerät wird schließlich zur eingestellten Uhrzeit den Betrieb einstellen und sich auf Standby-Betrieb stellen. Zum Löschen der Programmierung des Timers die Taste Timer **(H)** drücken.

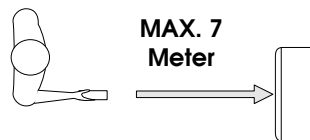
EIGENDIAGNOSE

Das Gerät ist mit einem Eigendiagnosesystem ausgestattet, das einige Funktionsstörungen identifiziert.

WENN AUF DEM DISPLAY ERSCHEINT ...	... WAS TUN?
Lt LOW TEMPERATURE (FROSTSCHUTZ)	Wenn Das Gerät auf Kühl- oder Entfeuchtungsbetrieb läuft, verhindert diese Vorrichtung die Bildung von Eis. Das Gerät schaltet sich automatisch wieder ein, sobald der Abtauvorgang abgeschlossen ist.
PF PROBE FAILURE (FÜHLER BESCHÄDIGT)	Bei Auftreten dieses Alarms, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Ft FULL TANK (TANK VOLL)	Entleeren Sie unter Zuhilfenahme der Abflussröhrchen den internen Sicherheitstank. (siehe S. 63 "Arbeitsvorgänge am Ende der Saison")

KORREKTER GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger (**M**) des Klimagerätes.
- Maximale Entfernung: Etwa 7 Meter (ohne jegliches Hindernis zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger).
- Handhaben Sie die Fernbedienung mit besonderer Sorgfalt: Nicht fallen lassen, nicht direktem Sonnenlicht aussetzen und nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen.

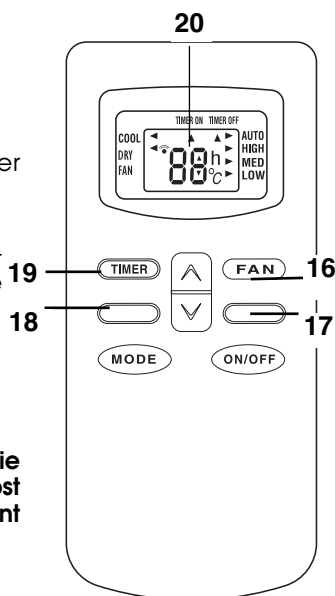


BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG

- 16) Taste "FAN"
- 17) Taste "ON/OFF"
- 18) Taste "MODE"
- 19) Taste "TIMER"
- 20) Display

Einsetzen oder Auswechseln der Batterien

- Nehmen Sie den Schutzdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung ab;
- Entfernen Sie eventuelle bereits leere Batterien;
- Legen Sie zwei neuen 1,5 V-Batterien R03 "AAA" in der korrekten Richtung ein (siehe Anleitungen auf der Innenseite des Batteriefachs);
- Setzen Sie den Deckel wieder ein.



- ✓ Da die Batterien umweltschädlich sind, müssen sie, wenn sie ausgewechselt worden sind oder die Fernbedienung selbst ausgedient hat, gemäß den geltenden Gesetzen entfernt und beseitigt werden.

EINSCHALTEN DES GERÄTES

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Drücken Sie die Taste **ON/OFF (17)** der Fernbedienung (beim Einschalten schaltet sich das Klimagerät in der vor dem Ausschalten zuletzt eingestellten Funktion ein).

Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Funktion die Taste **MODE (18)**:

KÜHLUNG (COOL)

ENTFEUCHTUNG (DRY)

NUR BELÜFTUNG (FAN)

Ein Pfeil auf dem Display zeigt die gewählte Funktion an.

KÜHLBETRIEB (COOL)

Die ideale Funktion bei schwülen, heißen Tagen, an denen die Räume gekühlt und entfeuchtet werden müssen. Um in der Betriebsart Kühlung die gewünschte Temperatur auszuwählen, die Tasten  drücken. Das Display zeigt die eingestellte Temperatur an.

Zur Änderung der Gebläsegeschwindigkeit die Taste **FAN (16)** der Fernbedienung drücken und unter den folgenden Leistungsstufen auswählen:

LOW: Leiseste Leistungsstufe.

MED: Auf dieser Leistungsstufe hält das Klimagerät, bei einem in Grenzen gehalten Geräuschpegel, einen guten Komfortgrad.

HIGH: Höchste Leistungsstufe des Klimagerätes, mit der Sie am schnellsten die gewünschte Temperatur erreichen.

AUTO: Das Gerät wählt zum Erzielen der von Ihnen auf dem Digitaldisplay eingestellten Temperatur automatisch die optimale Gebläsegeschwindigkeit.

Zwei Pfeile auf dem Display zeigen jeweils „COOL“ und die Gebläsegeschwindigkeit an.

Die idealen Raumtemperaturen im Sommer liegen zwischen 24 und 27°C. Es wird auf jeden Fall davon abgeraten, sehr viel niedrigere Temperaturen im Vergleich zu den Außentemperaturen einzustellen.

ENTFEUCHTUNGSBETRIEB

Diese Funktion eignet sich insbesondere zur Verringerung der Raumfeuchtigkeit, was verhindert, dass die Temperatur ständig steigt bzw. abfällt (Frühling/Herbst, feuchte Räume, regnerisches Wetter, usw.).

Im Entfeuchtungsbetrieb stellt das Gerät automatisch die Gebläsegeschwindigkeit ein.

Zwei Pfeile auf dem Display der Fernbedienung zeigen jeweils „DRY“ und „AUTO“ an.

NUR BELÜFTUNGSBETRIEB (FAN)

In der Betriebsart Belüftung kann durch Drücken der Taste **FAN (16)** die Gebläsegeschwindigkeit eingestellt werden.

Die Gebläsegeschwindigkeit ändert sich abwechselnd unter den verfügbaren Leistungsstufen (LOW/MED/HIGH).

Zwei Pfeile auf dem Display zeigen die Funktion „FAN“ und die eingestellte Geschwindigkeit an.

In dieser Betriebsart kann die Geschwindigkeit AUTO nicht ausgewählt werden.

EINSTELLUNG DES TIMERS

Mit dem Timer können Sie das verzögerte Ein- und Ausschalten des Gerätes einstellen. Somit werden die Betriebszeiten optimiert und demzufolge ein unnötiger Energieverbrauch vermieden.

Programmieren der verzögerten Ausschaltung

- Bei eingeschaltetem Klimagerät die Taste **TIMER (19)** drücken: Das Display zeigt die Stunden an, das Symbol „h“ blinkt auf und ein blinkender Pfeil zeigt „TIMER OFF“ an.
- Stellen Sie die gewünschte Abschaltzeit ein, indem Sie die Tasten  betätigen (von 30 Minuten bis 24 Stunden). Im Laufe der ersten 10 Stunden können Sie in Zeitabständen von einer halben Stunde wählen. Für Zeiten über 10 Stunden ist die Wahl mit Zeitabständen von einer Stunde möglich.
- Drücken Sie zur Bestätigung der durchgeführten Wahl erneut die Taste **TIMER**. Ein Signalton und die Anzeige der eingestellten Zeit auf der Bedienblende bestätigen die erfolgte Programmierung des Timers. Im Laufe der Zeit werden sowohl das Display des Klimagerätes als auch das Display der Fernbedienung die Restzeit anzeigen. Bei Ablauf der eingestellten Zeit, schaltet sich das Gerät automatisch ab.
- Zum Löschen der programmierten Uhrzeit erneut die Taste **TIMER** drücken: Es ertönt ein Signalton und beide Displays zeigten erneut die vor der Aktivierung des Timers durchgeführten Einstellungen an.

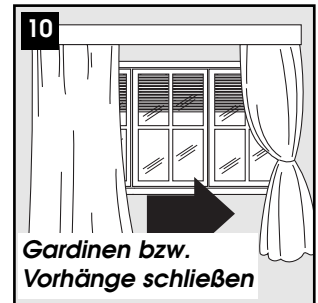
Programmieren der verzögerten Einschaltung

- Bei im Stand-by Klimagerät die Taste **TIMER (19)** drücken: Auf dem Display blinkt ein Pfeil auf, der „TIMER ON“ anzeigt. Nun können Sie alle für die programmierte Einschaltung gewünschten Einstellungen vornehmen (Betriebsart, Gebläsegeschwindigkeit). Bestätigen Sie die Einstellungen mit der Taste **TIMER**. Das Display zeigt die Stunden und das aufblinkende Symbol „h“ an.
Stellen Sie die gewünschte Einschaltzeit ein, indem Sie die Tasten  drücken (von 30 Minuten bis 24 Stunden). Im Laufe der ersten 10 Stunden können Sie in Zeitabständen von einer halben Stunde wählen. Für Zeiten über 10 Stunden ist die Wahl mit Zeitabständen von einer Stunde möglich.
- Drücken Sie zur Bestätigung der programmierten Einschaltung erneut die Taste **TIMER**. Ein Signalton und die Anzeige der eingestellten Zeit auf der Bedienblende bestätigen die erfolgte Programmierung.
Die Displays werden dann im Laufe der Zeit die Restzeit anzeigen.
- Bei Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch mit den vorab gewählten Einstellungen ein.
- Zum Löschen der eingestellten Uhrzeit, erneut die Taste **TIMER** drücken: Es ertönt ein Signalton und beide Displays stellen sich wieder in Stand-By.

RATSCHLÄGE FÜR EINEN KORREKTEN GEBRAUCH

Um die optimale Leistung Ihres Klimagerätes zu erzielen, hier einige Hinweise:

- Schließen Sie die Fenster und Türen des zu kühlenden Raumes (Abb. 9). Bei zeitweiliger Festinstallation empfehlen wir jedoch, eine Tür einen Spalt geöffnet zu lassen (es reicht 1 cm), damit der richtige Luftaustausch gewährleistet wird.
- Damit Ihr Gerät energiesparend arbeitet, den Raum vor direkter Sonnenbestrahlung schützen, indem Sie die Vorhänge zuziehen und/oder die Rollläden teilweise herablassen (Abb. 10);
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Klimagerät;
- Behindern Sie nicht den Lufteingang und den Luftausgang (Abb. 11), und lassen Sie stets die Gitter frei;
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Wärmequellen im Raum befinden.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen aufstellen (z.B. Waschküchen).
- Das Gerät nicht im Freien verwenden.
- Kontrollieren Sie, dass das Klimagerät auf einem ebenen Fußboden steht. Befestigen Sie hierzu gegebenenfalls die Rollensicherungen unter den vorderen Laufrollen.



REINIGUNG

Bevor Sie mit Reinigungs- bzw. Wartungsarbeiten beginnen, schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste  auf der Bedienblende oder auf der Fernbedienung aus, warten einige Minuten ab und ziehen dann den Netzstecker aus der Steckdose.

REINIGUNG DES AUSSENGERÄTGEHÄUSES

Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch, und wischen Sie es dann mit einem trockenen Tuch nach.

- ✓ Das Klimagerät nicht mit Wasser reinigen: Das könnte gefährlich sein.
- ✓ Verwenden Sie zur Reinigung niemals Benzin, Alkohol oder Lösemittel. Niemals Insektenvertilgungsmittel oder Ähnliches auf das Gerät sprühen.

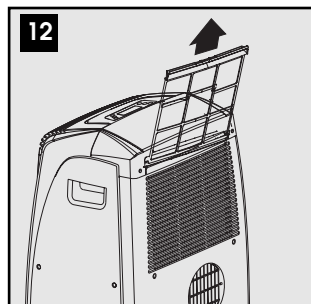
REINIGUNG DER LUFTFILTER

Um die Funktionstüchtigkeit Ihres Klimagerätes nicht zu beeinträchtigen, empfehlen wir den Staubfilter jede Betriebswoche zu reinigen den Luftfilter jede Betriebswoche reinigen

Die Filter befinden sich am Luftansauggitter, welches seinerseits als Filteraufnahme dient (Abb.12).

Benutzen Sie zur Entfernung des auf dem Silberionenfilter abgelagerten Staubs den Staubsauger. Sollte der Filter sehr schmutzig sein, waschen Sie ihn in lauwarmem Wasser und spülen ihn dann mehrmals nach. Die Wassertemperatur sollte unter 40° C liegen. Den gereinigten Filter bitte gut trocken lassen.

Zum Wiedereinsetzen der Filter diese wieder im Ansauggitter unterbringen und dann das Gitter wieder am Gerät einhaken.



KONTROLLEN AM ANFANG UND ENDE DER SAISON

KONTROLLEN AM ANFANG DER SAISON

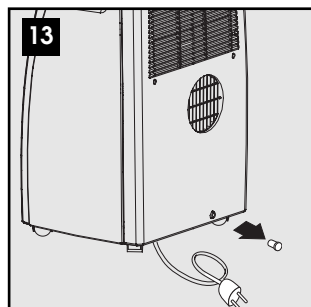
Überprüfen Sie, dass das Netzkabel und die Steckdose vollkommen unversehrt sind, und stellen Sie sicher, dass die Erdanlage effizient ist. Die Installationsvorschriften sind genauestens zu befolgen.

KONTROLLEN AM ENDE DER SAISON

Um das Restwasser vollständig aus dem internen Kreis zu entfernen, nehmen Sie die entsprechenden Stöpsel ab (Abb.13), und lassen Sie das Restwasser vollständig herauslaufen.

Bei abgeschlossener Entleerung, den Stöpseln wieder an ihrem Platz anbringen.

Vor Wiedereinsetzen der Filter, diese sorgfältig reinigen und gut trocknen lassen.



WENN ETWAS NICHT FUNKTIONIERT

STÖRUNGEN	URSACHEN	ABHILFEN
Das Klimagerät schaltet sich nicht ein.	• Die Stromzufuhr ist unterbrochen • Der Stecker ist nicht eingesteckt • Die interne Schutzvorrichtung hat angesprochen.	• Abwarten • Den Stecker einstecken • 30 Minuten abwarten; wenn das Problem dauert an, rufen Sie Ihre Kundendienststelle
Das Klimagerät funktioniert nur kurzzeitig	• Der Abluftschlauch ist eingeklemmt und geknickt • Eine Verstopfung verhindert den Austritt der Luft nach draußen	• Den Abluftschlauch korrekt positionieren und die Länge und Biegungen auf ein Minimum begrenzen, damit jegliche Drosselstellen vermieden werden können. • Die Hindernisse, welche den Austritt der Luft nach draußen verhindern, feststellen und beseitigen.
Das Klimagerät funktioniert, kühlt aber nicht den Raum	• Türen, Fenster und Vorhänge sind offen • Im Raum befindet sich eine Wärmequelle (Ofen, Fön, usw.). • Der Abluftschlauch ist nicht mehr am Gerät angeschlossen. • Die technischen Eigenschaften des Gerätes eignen sich nicht für die Klimatisierung des Raumes, in dem es aufgestellt ist.	• Fenster, Türen und Vorhänge schließen, wobei stets die vorab aufgeführten „Ratschläge für einen korrekten Gebrauch“ zu berücksichtigen sind • Die Wärmequellen beseitigen • Den Abluftschlauch in seinen Sitz auf der Rückseite des Gerätes einstecken (Abb. 1)
Während des Betriebs entwickelt sich ein unangenehmer Geruch im Raum	• Der Filter ist verstopft	• Der Filter entsprechend den vorab beschriebenen Anleitungen reinigen
Das Klimagerät funktioniert nach dem Einschalten etwa 3 Minuten nicht	• Zum Schutz des Verdichters verzögert eine interne Vorrichtung dessen Einschaltung um 3 Minuten ab dem Neustart.	• Abwarten; dieser Zeitintervall ab dem Neustart gehört zum normalen Gerätebetrieb.
Auf dem Display erscheint die Schrift : LT / PF / FT / FI	• Das Gerät ist mit einem Eigendiagnosesystem ausgestattet, das einige Funktionsstörungen identifiziert.	• Wir verweisen auf das Kapitel EIGENDIAGNOSE.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Versorgungsspannung

Siehe Typenschild

Maximale Leistungsaufnahme in Kühlbetrieb

"

Kältemittel

"

Kühlleistung

"

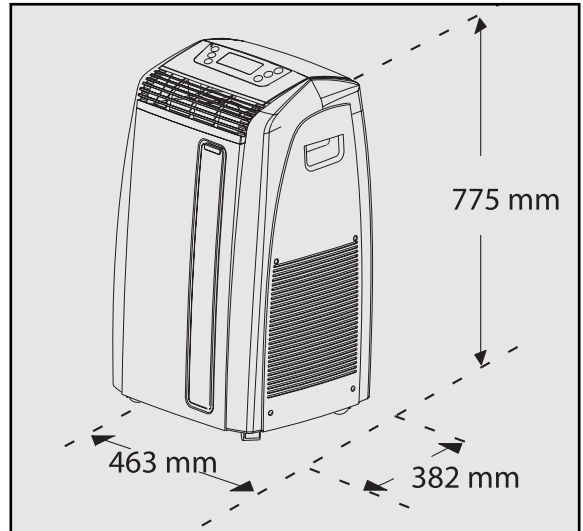
BETRIEBSEINSATZGRENZEN

Raumtemperatur bei Kühlbetrieb

18÷35°C

ABMESSUNGEN DES GERÄTES

- Breite 463 mm
- Höhe 775 mm
- Tiefe 382 mm
- Gewicht 32 kg



GARANTIE

Die Garantie- und Kundendienstbedingungen sind in der Ihrem Gerät mitgelieferten Dokumentation aufgeführt.